

# SIGMAGUARD™ 730

## OPIS

Dwuskładnikowa, grubopowłokowa farba fenolowo-epoksydowa utwardzana aminami

## CHARAKTERYSTYKA PODSTAWOWA

- Farba do malowania zbiorników, o dobrej odporności na działanie szerokiego wachlarza związków chemicznych
- Spełnia wymagania EI 1541 2.2 (systemy powłokowe dla zbiorników i rurociągów paliwa lotniczego)
- Krótki czas utwardzania
- Dobrze utwardzalna w niskich temperaturach
- Łatwa do mycia

## KOLOR I POŁYSK

- Białawy, kremowy
- Połysk

## DANE PODSTAWOWE W 20°C (68°F)

Dane dla wymieszanych komponentów	
Ilość składników	dwa
Gęstość	1.4 kg/l (11.7 lb/US gal)
Zawartość substancji stałych	78 ± 2%
VOC (dostarczane)	Dyrektywa 2010/75/EU, SED: max. 169,0 g/kg max. 242,0 g/l (ok. 2,0 lb/gal)
Zalecana grubość powłoki suchej	150 µm (6,0 mils)
Wydajność teoretyczna	5,2 m <sup>2</sup> /l dla 150 µm (209 ft <sup>2</sup> /US gal dla 6,0 mils)
Suchość dotykowa	3 godziny
Przerwy między nakładaniem kolejnych powłok	Minimum: 8 godz. Maximum: 28 dni
Okres przechowywania (chłodne i suche miejsce)	Baza: co najmniej 12 mies. przechowywana w suchych i chłodnych warunkach Utwardzacz: co najmniej 24 mies. gdy przechowywany w suchych i chłodnych warunkach

Notatki:

- Patrz DANE DODATKOWE - wydajność teoretyczna a grubość powłoki
- Patrz DANE DODATKOWE - czas przemalowania
- Patrz DANE DODATKOWE - czas utwardzania

# SIGMAGUARD™ 730

## ZALECANE PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI I WARUNKI APLIKACJI

### Warunki podłoża

- Stal; oczyścić strumieniowo-ściernie do minimum ISO-Sa2½, profil powierzchni 40 – 70 µm (1,6 – 2,8 mils)
- Poprzednia powłoka zaaprobowanego systemu musi być sucha i wolna od wszelkich zanieczyszczeń

### Temperatura podłoża i warunki aplikacji

- Temperatura powierzchni podczas aplikacji i utwardzania powinna wynosić powyżej 5°C (41°F)
- Temperatura powierzchni podczas aplikacji powinna być przynajmniej 3°C (5°F) powyżej punktu rosy

## INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

### Stosunek mieszania objętościowo: baza do utwardzacza 3:1

- Temperatura mieszanych bazy i utwardzacza powinna być wyższa od 15°C (59°F), w przeciwnym razie może zaistnieć potrzeba dodatkowej ilości rozcieńczalnika dla uzyskania lepkości aplikacyjnej
- Nadmiar rozcieńczalnika powoduje zmniejszenie odporności na powstawanie zacieków
- Rozcieńczalnik powinien być dodawany dopiero po wymieszaniu składników

### Tabela czasu indukcji

Czas wstępnej reakcji dla produktu zmieszanego	
Temperatura mieszaniny	Czas wstępnej reakcji
15°C (59°F)	15 minut
20°C (68°F)	10 minut
25°C (77°F)	5 minut

### Przydatność mieszaniny do stosowania

1,5 godz. w 20°C (68°F)

Uwaga:

- Patrz DANE DODATKOWE- czas przydatności do stosowania

# SIGMAGUARD™ 730

## **NATRYSK PNEUMATYCZNY**

### **Zalecany rozcieńczalnik**

THINNER 91-92

### **Objętość rozcieńczalnika**

5 - 15% dla jednowarstwowej aplikacji 150 µm (6,0 mils) DFT

### **Średnica dyszy**

1,8 - 2,0 mm (ok. 0,070 - 0,079 in)

### **Ciśnienie na dyszy**

0,3 - 0,4 MPa (ok. 3 - 4 bar; 44 - 58 p.s.i.)

---

## **NATRYSK BEZPOWIETRZNY**

### **Zalecany rozcieńczalnik**

THINNER 91-92

### **Objętość rozcieńczalnika**

0 - 10% dla jednowarstwowej aplikacji 150 µm (6,0 mils) DFT

### **Średnica dyszy**

Ok. 0,53 - 0,69 mm (0,021 - 0,027 in)

### **Ciśnienie na dyszy**

15,0 MPa (ok. 150 bar; 2176 p.s.i.)

---

## **MALOWANIE PĘDZLEM / WAŁKIEM**

- Jedynie do napraw miejscowych i wyprawek
- 

## **ROZPUSZCZALNIK DO MYCIA**

- THINNER 90-53
-

# SIGMAGUARD™ 730

## DANE DODATKOWE

Wydajność i grubość powłoki	
DFT	Wydajność teoretyczna
125 µm (5.0 mils)	6.2 m <sup>2</sup> /l (250 ft <sup>2</sup> /US gal)
150 µm (6.0 mils)	5.2 m <sup>2</sup> /l (209 ft <sup>2</sup> /US gal)

Uwaga:

- Maksymalna grubość powłoki DFT przy malowaniu pędzlem: 100 µm (4,0 mils)

Czas przemalowania dla grubości warstwy suchej do 150 µm (6,0 mils)						
Przemalowanie farbą...	Przerwa	5°C (41°F)	10°C (50°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
tą samą farbą	Minimum	32 godziny	24 godziny	8 godziny	4 godziny	3 godziny
	Maksimum	28 dni	28 dni	28 dni	14 dni	7 dni

Uwaga:

- Powierzchnia powinna być sucha i wolna od wszelkich zanieczyszczeń

Czas utwardzania dla grubości warstwy suchej do 150 µm (6,0 mils)		
Temperatura podłoża	Minimalny czas utwardzania przed transportem produktów petrochemicznych alifatycznych i wody balastowej i dla testów zbiornika słoną wodą	Minimalny czas utwardzania przed transportem ładunków z wyłączeniem noty 4,7 lub 11
5°C (41°F)	10 dni	17 dni
10°C (50°F)	7 dni	14 dni
20°C (68°F)	3 dni	5 dni
30°C (86°F)	60 godziny	4 dni
40°C (104°F)	36 godziny	3 dni

Notatki:

- Minimalny czas utwardzania przed załadunkiem ładunku z uwagami 4,7 lub 11 wynosi 3 miesiące
- Szczegółowe informacje o odporności i uwagach dotyczących odporności można znaleźć w najnowszej "Cargo Resistance List"
- Odpowiednia wentylacja musi być zapewniona podczas aplikacji i utwardzania

# SIGMAGUARD™ 730

## Czas przydatności mieszanki do użycia (lepkość aplikacyjna)

Temperatura mieszanki	Przydatność mieszanki do stosowania
15°C (59°F)	3 godziny
20°C (68°F)	1.5 godziny
25°C (77°F)	1 godzina
30°C (86°F)	30 minut

## BHP

- Sprawdź Karty Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej, naklejki na produkcie i wymagane środki ostrożności
- Wyrób zawiera rozpuszczalniki, w związku z czym należy zachować ostrożność i unikać wdychania oparów i mgły natryskowej oraz kontaktu farby z oczami i skórą

## DOSTĘPNOŚĆ NA ŚWIECIE

Przedsiębiorstwo PPG Protective & Marine Coatings niezmiennie dokłada starań, aby dostarczać odbiorcom identyczny wyrób niezależnie od ich umiejscowienia geograficznego. Jednakże konieczne jest czasem wprowadzanie drobnych modyfikacji do wyrobu, aby spełniał on wymagania zawarte w lokalnych lub krajowych przepisach bądź wynikające z konkretnych okoliczności. W tego typu przypadkach należy korzystać z alternatywnych kart technicznych.

## ODNIESIENIA

- Information sheet | Explanation of product data sheets

## GWARANCJA

PPG gwarantuje, że (i) posiada tytuł prawny do wyrobu, (ii) jakość tego wyrobu zgodna jest ze specyfikacjami PPG obowiązującymi dla tego wyrobu w czasie jego produkcji i (iii) wyrób zostanie dostarczony w stanie wolnym od wszelkich legalnych roszczeń osoby trzeciej o naruszenie jakiegokolwiek amerykańskiego patentu dotyczącego tego wyrobu. GWARANCJE ZAWARTE POWYŻEJ SĄ JEDYNYMI GWARANCJAMI SKŁADANYMI PRZEZ PPG, A WSZELKIE INNE WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE GWARANCJE, GWARANCJE USTAWOWE LUB W INNY SPOSÓB WYNIKAJĄCE Z PRZEPISÓW PRAWA, Z PRZEBIEGU TRANSAKCJI HANDLOWEJ LUB ZE ZWYCZAJÓW HANDLOWYCH, WŁĄCZNIE Z, M.IN., WSZELKIMI GWARANCJAMI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB ZASTOSOWANIA, ZOSTAJĄ NINIEJSZYM PRZEZ PPG WYKLUCZONE. W ramach niniejszej gwarancji Nabywca może wnosić roszczenia wobec PPG wyłącznie w formie pisemnej w ciągu pięciu (5) dni od daty odkrycia przedmiotowej wady, jednakże nie później niż wcześniejszy z dwóch następujących terminów: termin upływu okresu przydatności wyrobu do zastosowania lub rok od daty dostawy wyrobu do Nabywcy. Jeżeli Nabywca nie zawiadomi PPG o niezgodności wyrobu w trybie wskazanym powyżej, wykluczy to możliwość uzyskania przez Nabywcę odszkodowania na podstawie niniejszej gwarancji.

## OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

PPG W ŻADNYCH OKOLICZNOŚCIACH NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WEDŁUG JAKIEJKOLWIEK TEORII ODSZKODOWANIA (NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY JEJ PODSTAWĄ JEST ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU JAKIEJKOLWIEK ZANIEDBANIA LUB ODPOWIEDZIALNOŚĆ BEZWZGLĘDNA BĄDŹ DELIKTOWA) ZA JAKIEJKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, UBOCZNE LUB WYNIKOWE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB ZWIĄZANE Z JAKIKOLWIEK UŻYCIEM NINIEJSZEGO WYROBU LUB Z TAKIEGO UŻYCIA WYNIKAJĄCE LUB WYPŁYWAJĄCE. Informacje zawarte w niniejszej karcie mają jedynie charakter wskazówek i oparte są o próby laboratoryjne uznawane przez PPG za wiarygodne. PPG zastrzega sobie prawo do modyfikacji zawartych tu informacji na podstawie praktycznych doświadczeń i rezultatów ciągłego rozwoju wyrobu. Wszelkie zalecenia lub sugestie dotyczące stosowania niniejszego wyrobu, przedstawione w dokumentacji technicznej lub sformułowane w odpowiedzi na określone zapytania, opierają się o dane, które wedle najlepszej wiedzy PPG są wiarygodne. Zarówno wyrób, jak i powiązane z nim informacje przeznaczone są dla użytkowników dysponujących wymaganą wiedzą fachową i kwalifikacjami branżowymi. To na użytkownika końcowym spoczywa odpowiedzialność za zweryfikowanie przydatności wyrobu do planowanego przez siebie zastosowania; przyjmuje się, że Nabywca już dokonał takiej oceny wedle swojego uznania i na własne ryzyko. PPG nie posiada możliwości wpływania na jakość lub stan podłoża bądź na szereg innych czynników determinujących przeznaczenie wyrobu i proces jego aplikacji. Dlatego PPG nie przyjmuje na siebie żadnej odpowiedzialności za straty, urazy lub uszkodzenia wynikłe z takiego zastosowania wyrobu bądź z informacji zawartych w niniejszej karcie (chyba że określone pisemne umowy stanowią inaczej). Niezadowolające efekty aplikacji wyrobu mogą wynikać ze zmian w otoczeniu, w którym wyrób jest stosowany, z modyfikacji procedur aplikacyjnych bądź z ekstrapolacji danych. Niniejsza karta zastępuje wszelkie poprzednie jej wersje, a obowiązkiem Nabywcy przed zastosowaniem wyrobu jest upewnienie się, czy zawarte tu informacje są nadal aktualne. Na witrynie [www.ppgpmc.com](http://www.ppgpmc.com) opublikowane są aktualne karty techniczne wszystkich wyrobów PPG do zastosowań ochronnych i dla okrętownictwa. Wersja angielska niniejszej karty będzie mieć charakter nadrzędny wobec wszelkich jej tłumaczeń.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.